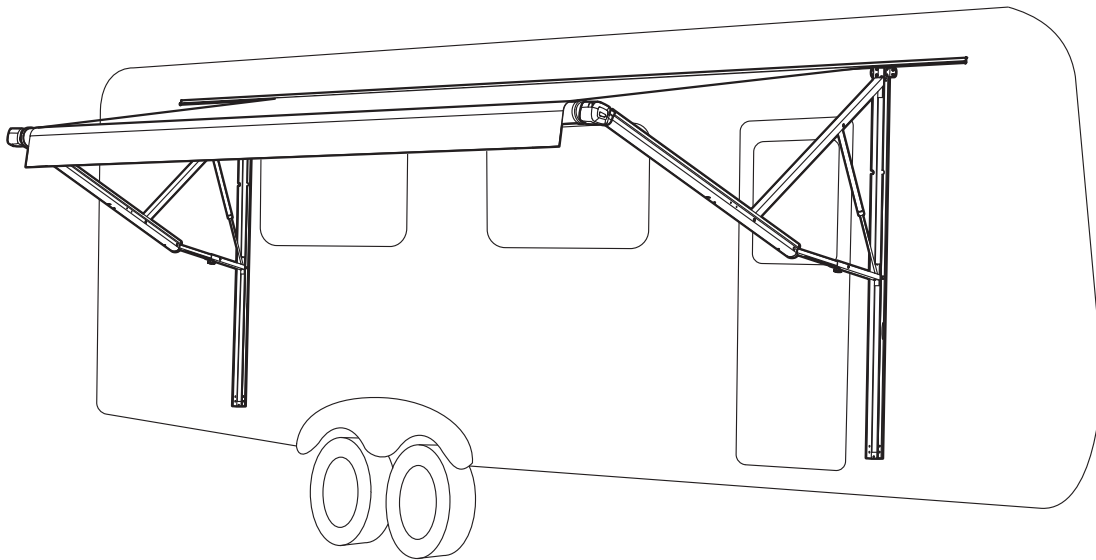




AWNINGS

POWER AWNINGS



9100 series

EN

Power patio awning

Operating Manual..... 3

FR

Power patio awning

Manuel d'utilisation..... 8

ES

Toldo eléctrico

Instrucciones de uso..... 14

WARNING

Handling passenger or off-highway motor vehicle parts can expose you to chemicals such as phthalates and lead, which can cause cancer and reproductive harm. To minimize exposure, service the vehicle in a well-ventilated area, wear gloves, and wash your hands. For more information see www.P65Warnings.ca.gov/motor-vehicle-parts.

Copyright

© 2026 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

English

1	Important notes.....	3
2	Explanation of symbols.....	3
3	Safety instructions.....	3
4	Supplemental directives.....	3
5	Intended use.....	3
6	Operation.....	4
7	Cleaning and maintenance.....	7
8	Disposal.....	7
9	Warranty.....	7

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

- > Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

- > Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

- > Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Safety instructions



WARNING! Health hazard

- > This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- > This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- > Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- > Do not allow children to play with the control device of the awning. Keep remote controls away from children.
- > Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING! Suffocation hazard

- > The packaging includes plastic bags. Keep them away from children under 3 years.
- > This device contains small parts. Keep it away from children under 3 years.



WARNING! Electrical shock hazard

- > This awning must only be installed, removed or repaired by qualified personnel or competent person using suitable fastening material to avoid considerable hazards or damage to the awning.

- > If this device's power cable is damaged, the power cable must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- > Only use accessories that are recommended by the manufacturer.



WARNING! Impact or crush hazard

- > Use only Dometic replacement parts and components that are specifically approved for use with the product.
- > Do not change this product in any way. Modification can be extremely hazardous.
- > Do not install or perform maintenance on the awning during windy conditions or when wind is expected. If you do, the awning may move unpredictably, become unstable, and could detach, bend, or collapse.
- > Regularly inspect the awning for signs of imbalance, sagging, or loose components. Check for wear or damage to the wiring (if applicable) and other important parts, such as the awning fabric, cables, and arm assemblies. If you notice that adjustments or repairs are needed, do not use the awning until these issues are resolved.
- > Do not allow water, snow, or heavy debris to collect on the awning fabric. Do not hang or place any objects on the awning. Excess weight or uneven distribution can make the awning unstable, which may cause it to bend or collapse.
- > Never leave an open awning unattended. Always keep the awning stowed (closed) when snow, heavy rain, wind, or severe weather conditions are expected.



WARNING! Fire hazard

- > Keep sources of heat and fire, such as barbecue grills and portable heaters, away from the awning.



CAUTION! Pinch hazard

- > Maintain a horizontal distance of at least 16 in (406.4 mm) between fully open awning and any permanent object.



NOTICE! Damage hazard

- > Ensure that your hands are clean or wear suitable gloves when working on the awning to avoid marking the fabric.
- > Do not allow the corner of the entry door to contact the awning fabric. Contact could lead to premature wear or tearing of the awning fabric.

4 Supplemental directives

To reduce the risk of accidents and injuries, observe the following directives before proceeding to install or operate this appliance:

- Read and follow all safety information and instructions.
- Read and understand these instructions before installing, operating, or performing maintenance on this product.

The installation must comply with all applicable local or national codes, including the latest edition of the following standards:

USA

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Canada

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Intended use

The 9100 series Power Patio Awning (hereinafter referred to as awning) is designed and intended for use on a Recreational Vehicle (RV) with straight sides.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

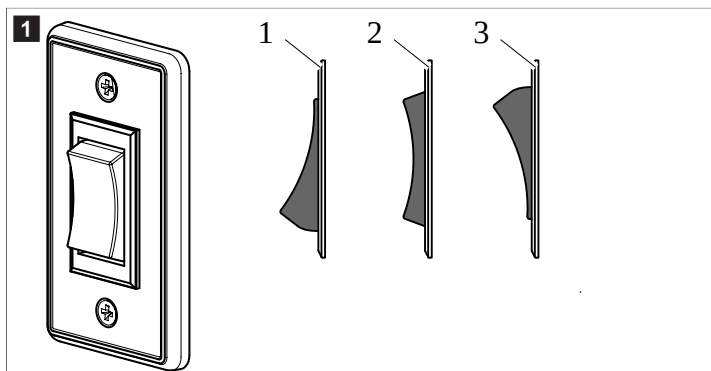
Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

6 Operation

6.1 Opening the awning



NOTE The appearance of the switch may vary.

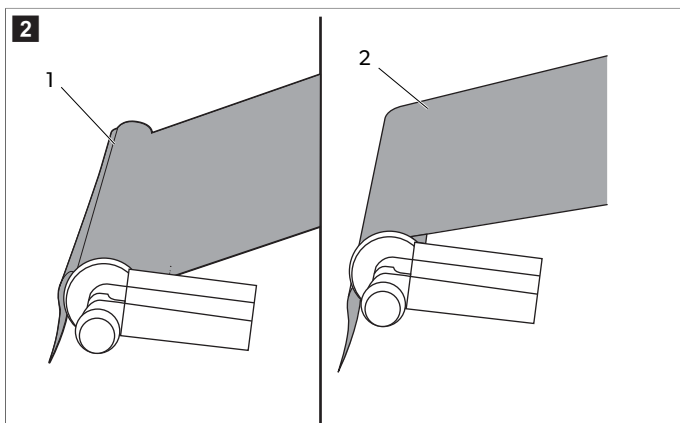


1	Extend	3	Retract
2	Stop		

1. Press and hold the button to extend the awning.



NOTE The awning will automatically stop when the button is released.



1	Incorrect	2	Correct
---	-----------	---	---------

2. If the awning is overextended, retract the awning until the valance is in the correct position.

6.2 Operating the LED light strip (if equipped)



NOTE The operation and appearance of the LED switch can differ based on the specific model.

- > Switch the LED to the "on" position to light up the LED strip.
- > Switch the LED switch to the off position when the LED light strip is not in use.

6.3 Adjusting the awning pitch (optional)



WARNING! Impact or crush hazard

Water could pool on the awning and cause it to collapse.

- > Always lower one side of the hardware into the shed water position when adjusting the awning pitch (slope). See Preparing the awning to shed water on page 5.

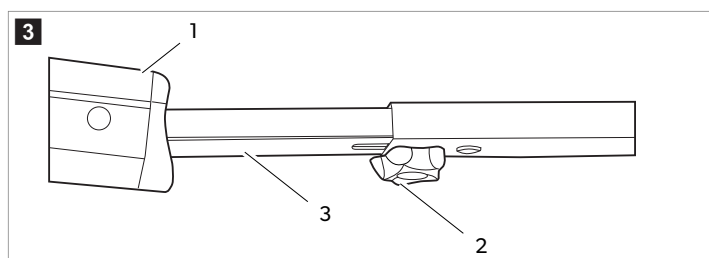


CAUTION! Pinch hazard

- > Keep away from the openings around the adjustable pitch arm assembly when adjusting the awning pitch. The adjustable pitch arm assembly (bottom arm) will extend and retract.

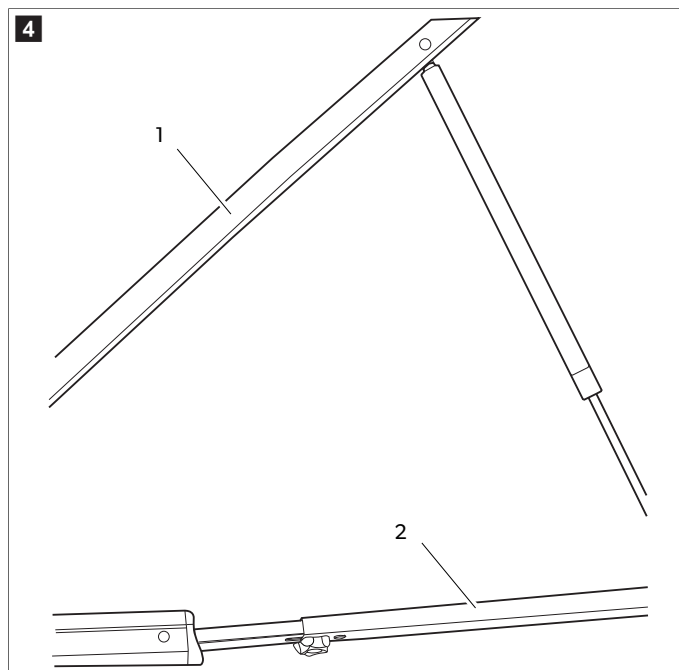


NOTE The fabric roller tube assembly (FRTA) will be positioned lower than the RV's awning rail when the hardware is fully extended. This slope helps with water runoff. If you want a steeper slope, you need to lower the FRTA.



1	Front channel	3	Adjustable pitch arm assembly
2	Adjustable knob		

1. With the awning fully extended, loosen the adjustable knob on one of the adjustable pitch arm assemblies (bottom arm).



1	Top arm assembly	2	Adjustable pitch arm assembly
---	------------------	---	-------------------------------

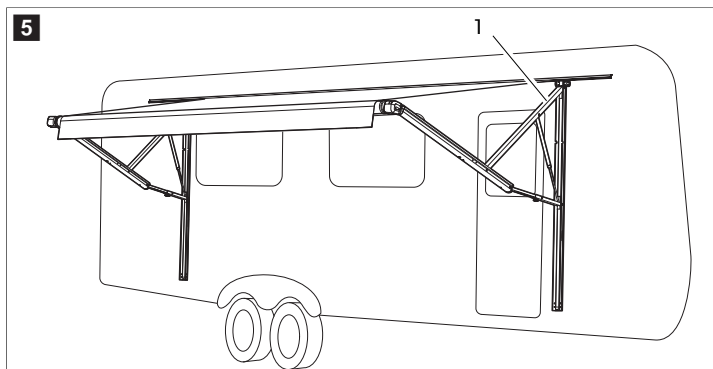
2. Pull the top arm assembly down to lower the FRTA and set the pitch to the desired height.
3. While holding the top arm assembly in place, tighten the adjustable knob.
4. Repeat these steps for the opposite side of the awning.

6.4 Preparing the awning to shed water



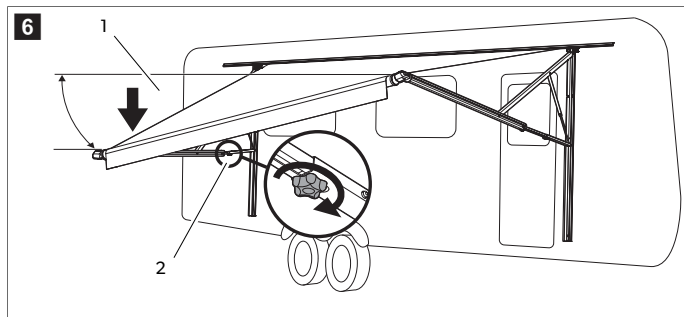
WARNING!

- > Never disengage adjustable knob during windy conditions, or with water pooled or snow accumulated on awning fabric. This could cause the awning to move unpredictably, become unstable, and bend or collapse.



1 Top arm assembly

1. Verify that the top arm assembly nearest the entry door is fully extended, and that the knob is tightened.



1 10° slope, 9 in (228.6 mm) minimum

2 Adjustable knob

2. Loosen the adjustable knob on the adjustable pitch arm assembly (bottom arm) that is farthest from the entry door.
3. Adjust the awning as shown.



NOTE The slope requirement is in addition to the slope from the RV's awning rail.

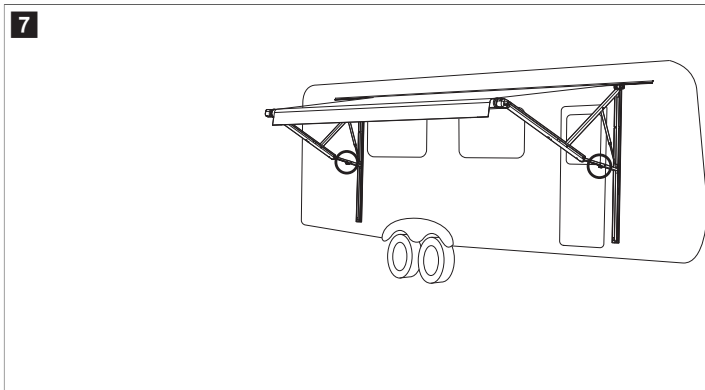
4. While holding the top arm assembly in place, tighten the adjustable knob.

6.5 Closing the awning

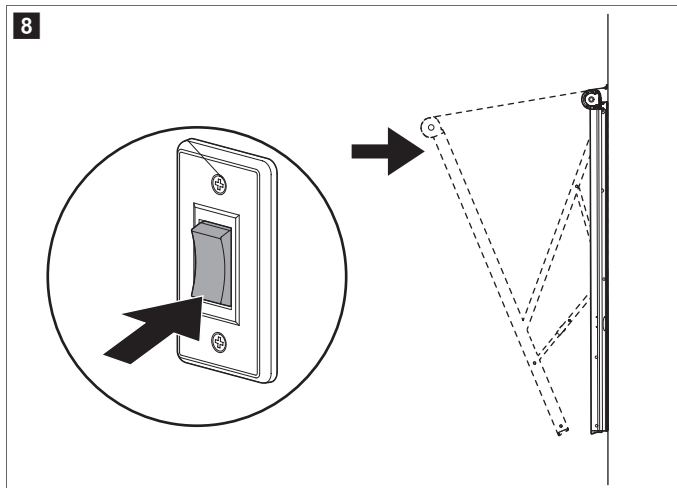


WARNING! Impact or crush hazard

- > Keep clear of the arm assemblies while closing the awning. The arm assemblies will fold against the back channel.



1. Loosen the knobs on both sides to allow the awning to reset to its original position, then lightly tighten the knobs.



2. Hold the switch until the awning is completely retracted, then release the switch.

6.6 Closing the awning manually

In case of power failure, it may be necessary to close awning manually.



NOTE After awning is closed manually, it will require service by a qualified service technician.

1. Rule out the simple causes for power failure before trying to close the awning manually:
 - RV disconnected from power
 - Blown fuse
 - Low/discharged house battery
 - Ignition interlock
2. The LED light strip (if equipped) is on a separate circuit from awning motor. If the LED lights work, but the awning motor does not, check the awning motor's fuse.
3. If the awning still will not close, go to *Auxiliary power method* on page 5.

6.6.1 Auxiliary power method



WARNING! Electrical shock hazard

- > Disconnect the power from the awning before accessing the wiring connections. If the electric current is still present, it can mimic a power failure, or the power may return unexpectedly.



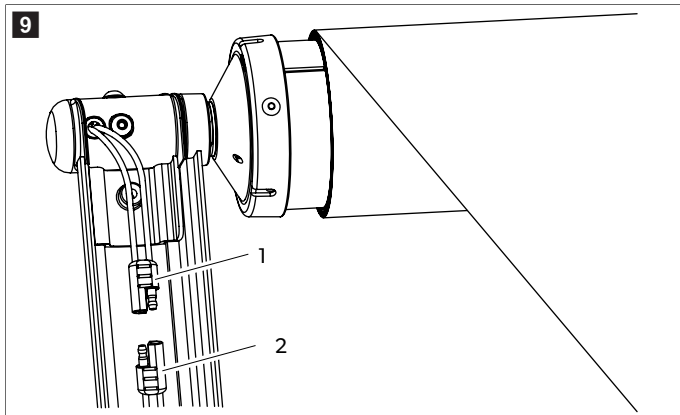
NOTICE! Damage hazard

- > Disconnect the auxiliary power as soon as the awning is fully retracted; otherwise, the awning motor could be damaged.

When the awning is open and 12 V power is lost, you can close the awning by providing power from an external source to the awning motor.

NOTE A 12 V automobile battery may be used as an external power source.

1. Loosen the adjustable knobs to let the awning return to its original position. Next, gently tighten the knobs on both arm assemblies to prevent rattling during travel. See **Fig. 3** on page 4.
2. Disconnect the 120 A power from the RV and the 12 V power to the awning.



1 Motor connector **2** Hardware connector

3. Unplug the motor connector from the hardware connector (located in the upper part of the right-hand arm assembly).
4. Connect 16 AWG (1.3 mm²) (minimum) wire leads to the motor connector, and secure them with electrical tape.

NOTE Do not connect to the hardware connector. Match wire lead colors to motor wire colors (black to black, red to red).

5. Connect the other end of the wire leads to the 12 V external power source until the awning retracts to its closed position.

a) Connect the red wire to the positive (+) terminal.

NOTE The lead wire connected to the positive (+) terminal must have a 3 A in-line fuse installed.

b) Connect the black wire to the negative (–) terminal.

NOTE The awning will extend if the wire leads are connected in reverse polarity.

c) Disconnect the wire leads from the power source once awning fully retracts.

6. If the awning doesn't retract after checking the connections and ensuring the external power source is charged, the motor might be faulty. Go to Pull strap method on page 6.

6.6.2 Pull strap method



WARNING! Impact, crush, or pinch hazard

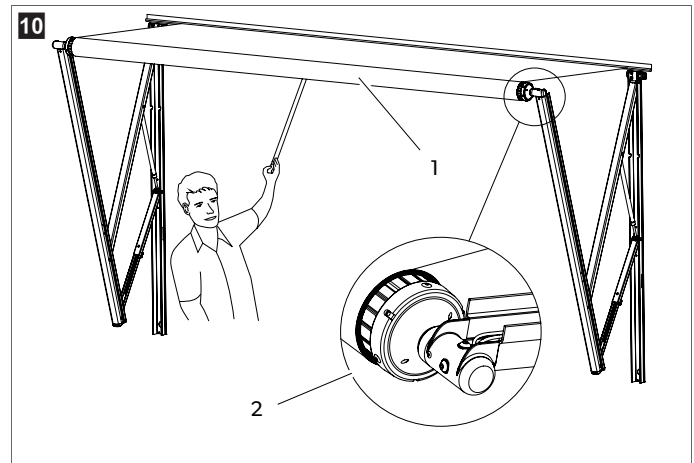
- > Hold the pull strap firmly before removing the screw(s) at the top casting. The fabric roller tube (FRTA) is under spring tension, which will try to close the awning quickly and unexpectedly.
- > Keep clear of the arm assemblies while closing the awning. The arm assemblies will fold against the back channel.
- > Reinstall the screw(s) at the top casting before transporting the RV. Otherwise, the awning could extend quickly and unexpectedly during travel.



NOTE This procedure requires a 5/32 in hex key, and help from at least one other person.

1. Make sure the adjustable knobs are only lightly tightened on both arm assemblies. See **Fig. 3** on page 4.

2. Make sure the motor connector from the hardware connector located in upper part of right-hand arm assembly is unplugged. See **Fig. 9** on page 6.



1 Pull strap **2** Screws in the top casting (2)

3. Insert the pull strap (provided) into the utility slot of the FRTA and slide it to the center of the FRTA.
4. While one person grasps the pull strap firmly, remove the 2 screws at the top and back of right-hand top casting. Save for reinstallation later.
5. Carefully and slowly roll up (close) the awning.



NOTE Move the pull strap diagonally (to the left or right) as the awning rolls up. Otherwise, the awning fabric may crease or form a bulge and could permanently stretch the fabric.

6. Align the holes in the right-hand top casting (where screws were removed), and reinstall the two screws to secure the awning for travel.



NOTE Do not reattach the wiring. The awning will require service by a qualified service technician before it can be used again.

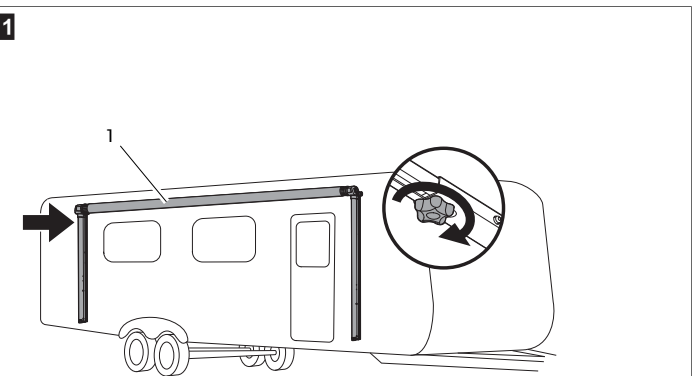
6.7 Preparing the awning for travel



WARNING! Impact, crush, or projectile hazard

- > Ensure the ignition interlock is functioning properly before traveling with your RV or motorhome. If the awning responds to the switch while the ignition is in the "on" position, it could accidentally operate during travel. In this case, the awning must be disabled and serviced by a qualified technician.
- > Do not travel with an awning motor that has been damaged by an impact. If you do, the awning might extend suddenly and unexpectedly, turning into a projectile while you are on the move. If your awning is damaged, reach out to a licensed or certified technician for repairs.

11



1. Ensure that the awning is fully closed. Make sure to tighten the knobs.
2. Verify that the LED light strip is turned off, if applicable.

3. Motorhomes only:

- a) Test the ignition interlock system by turning the ignition to the "on" position. Attempt to operate the awning.



NOTE If the awning does not respond, the ignition interlock is functioning properly.

- b) If the awning operates, close the awning and disable it by disconnecting the power source to the awning. Have the ignition interlock repaired by a qualified service technician.

7 Cleaning and maintenance



WARNING! Electric shock hazard

- > Disconnect the awning from power supply (if applicable), and do not operate the awning when maintenance (such as window cleaning) is being carried out in the vicinity.



NOTICE! Damage hazard

- > Do not use insecticides or other sprays near the awning fabric. These could cause stains, and could adversely affect the fabric's ability to repel water.
- > Do not expose the awning to adverse environmental conditions, corrosive agents, or other harmful conditions.
- > Do not allow the corner of the entry door to contact the awning fabric. Otherwise, premature wear or tearing of awning fabric could occur.
- > Never close the awning (for storage) when wet. The combination of moisture and dirt could result in mildew, discoloration, and stains. If it is necessary to roll up awning (temporarily) while it's wet, make sure you roll it out and let it dry (as soon as conditions allow) before rolling it up again.
- > Do not allow dirt, leaves, or other debris to accumulate on the awning, which could cause abrasion and stains. Mildew could grow on dirt and organic debris, causing permanent discoloration, stains, and odors to the awning fabric.
- > Do not use a high-pressure washer for cleaning.
- > Do not use strong chemicals or abrasives to clean parts, as their protective surfaces will be damaged. Clean awning hardware (as needed) with a mild surface cleaning agent.
- > Do not use silicone sprays near labels. Otherwise, the label's adhesive bond to awning surfaces could weaken.

The maintenance and cleaning instructions provided in this section should be performed at the intervals indicated, or as needed, depending on the use of the awning. Failure to properly maintain the awning may void the warranty and could result in unsafe operation. Preventive maintenance is not covered under the warranty.

Maintaining the hardware

1. Apply silicone lubricant as needed to the moving parts on the fabric roller tube assembly.
2. Lubricate all pins and sliding surfaces of the arm assemblies with silicone lubricant, as needed.

Maintaining the fabric

1. Open the awning.
2. Mix 2 fl oz (59.15 mL) dish soap and 2 fl oz (59.15 mL) bleach with 5 gal (18.93 L) of fresh water.
3. Liberally drench the fabric with the solution.
4. Close the awning and allow the solution to soak for five minutes.
5. Open the awning and thoroughly hose off the top and bottom of the fabric with clean water. Repeat if necessary.
6. Remove the solution completely from the awning fabric.



NOTE Bleach will degrade the fabric if it is not completely rinsed off.

7. Make sure the fabric is dry before closing the awning.

Repairing the fabric



NOTICE! Damage hazard

- > Never close (roll up) awning when vinyl liquid patch (VLP) is wet. Otherwise, damage to other parts of the awning fabric (melting through layers) will occur.

Use vinyl liquid patch (VLP) to repair a pinhole, or if a spot of coating flakes off from the top layer of the vinyl fabric. VLP is available from Dometic.

1. Apply a very small dab of VLP onto the tip of a cotton swab.
2. Gently roll the cotton swab around the pinhole. The VLP will melt the coating (on the fabric) and that will quickly fill in the pinhole and blend with all colored vinyls.
3. Make sure the VLP is dry before closing the awning.

8 Disposal



Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, wherever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with the applicable disposal regulations.

9 Warranty

Limited warranty available at qr.dometic.com/bfneEw.

If you have questions or to obtain a copy of the limited warranty free of charge, contact:

**DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881**

Français

1	Remarques importantes.....	8
2	Signification des symboles.....	8
3	Consignes de sécurité.....	8
4	Directives supplémentaires.....	8
5	Usage conforme.....	9
6	Utilisation.....	9
7	Nettoyage et entretien.....	12
8	Mise au rebut.....	13
9	Garantie.....	13

1 Remarques importantes

Veillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consultez le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signallement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT !

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



AVIS !

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne garante de leur sécurité les surveille ou leur fournit toutes les instructions adéquates concernant son utilisation.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le dispositif de commande du store extérieur. Tenez les télécommandes hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



AVERTISSEMENT ! Risque de suffocation

- L'emballage comprend des sacs en plastique. Conservez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Cet appareil contient de petites pièces. Conservez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans.



AVERTISSEMENT ! Il existe un danger d'électrocution

- Ce store extérieur ne doit être installé, déposé ou réparé que par du personnel qualifié ou une personne compétente utilisant un matériel de fixation approprié afin d'éviter tout risque ou dommage considérable au store extérieur.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT ! Risque de choc ou d'écrasement

- Utilisez uniquement des pièces et composants de rechange Dometic spécifiquement approuvés pour une utilisation avec ce produit.
- Ne modifiez pas ce produit d'une quelconque manière. Toute modification peut présenter de graves dangers.
- N'installez pas ou n'entretenez pas le store extérieur lorsqu'il y a du vent ou que du vent est annoncé. Dans le cas contraire, le store extérieur pourrait bouger de manière imprévisible, devenir instable et se détacher, se plier ou s'affaisser.
- Inspectez régulièrement le store extérieur pour détecter tout signe de déséquilibre, d'affaissement ou de composants desserrés. Vérifiez l'usure et l'état du câblage (le cas échéant) et d'autres pièces importantes, telles que la toile du store extérieur, les câbles et les ensembles de bras. Si des réglages ou des réparations s'avèrent nécessaires, n'utilisez pas le store extérieur tant que ces problèmes ne sont pas résolus.
- Ne laissez pas d'eau, de neige ou de débris lourds s'accumuler sur la toile du store extérieur. Ne suspendez rien au store extérieur et ne posez rien sur celui-ci. Un poids excessif ou une répartition inégale du poids peut rendre le store extérieur instable, ce qui pourrait causer sa déformation ou son effondrement.
- Ne laissez jamais le store extérieur ouvert sans surveillance. Gardez toujours le store extérieur rangé (fermé) lorsque de la neige, de fortes pluies, du vent ou des conditions météorologiques difficiles sont annoncés.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

- Éloignez les sources de chaleur et de feu (barbecues, chauffages d'appoint, etc.) du store extérieur.



ATTENTION ! Risque de pincement

- Maintenez une distance horizontale d'au moins 16 in (406,4 mm) entre le store extérieur entièrement ouvert et tout objet fixe.



AVIS ! Risque d'endommagement

- Veillez à avoir les mains propres ou portez des gants adaptés en cas d'intervention sur le store extérieur pour éviter de marquer la toile.
- Ne laissez pas le coin de la porte d'entrée entrer en contact avec la toile du store extérieur. Le contact pourrait entraîner une usure prématurée ou une déchirure de la toile du store extérieur.

4 Directives supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, respectez les consignes suivantes avant d'installer ou d'utiliser cet appareil :

- Lisez et respectez toutes les consignes et instructions de sécurité.
- Lisez attentivement ces instructions avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de ce produit.

L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales ou nationales applicables, y compris la dernière édition des normes suivantes :

ÉTATS-UNIS

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Code des véhicules de plaisance

Canada

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 série VR, véhicules de plaisance

5 Usage conforme

Le Power Patio Awning de la série 9100 (ci-après appelé « store extérieur ») est destiné à être utilisé sur un véhicule de plaisance (ci-après appelé « VP ») à côtés droits.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadéquat ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

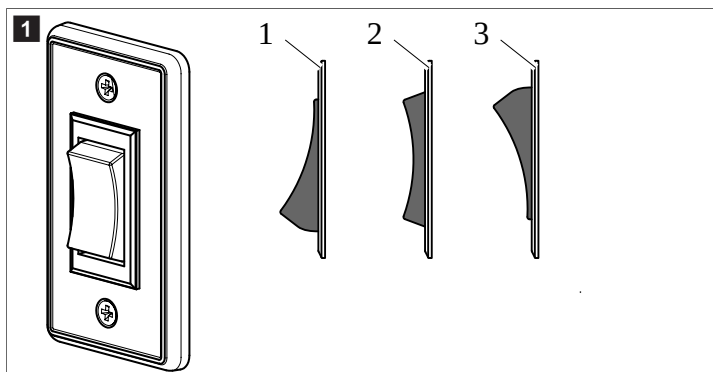
Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

6 Utilisation

6.1 Ouverture du store extérieur



REMARQUE L'apparence de l'interrupteur peut varier.

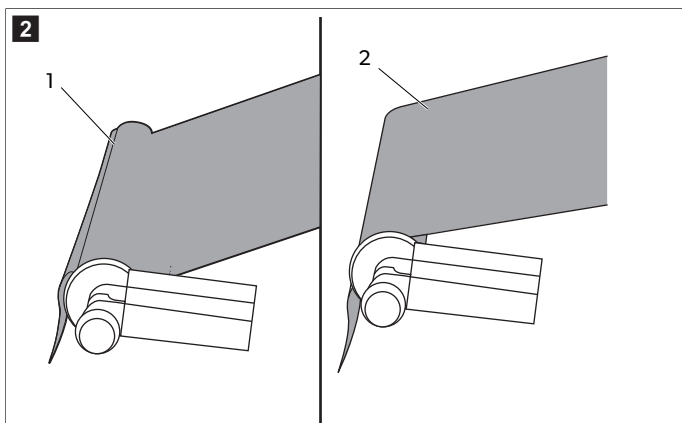


1	Déploiement	3	Rétraction
2	Stop		

1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pour déployer ou rétracter le store extérieur.



REMARQUE Le store extérieur s'arrête automatiquement au relâchement du bouton.



1	incorrect	2	Correcte
---	-----------	---	----------

2. Si le store extérieur est en surextension, rétractez-le jusqu'à ce que la cantonnière soit dans la position correcte.

6.2 Fonctionnement de la bande lumineuse à LED (le cas échéant)



REMARQUE Le fonctionnement et l'apparence de l'interrupteur LED peuvent différer en fonction du modèle spécifique.

- > Mettez la LED en position « on » pour allumer la bande à LED.
- > Mettez l'interrupteur LED en position « off » lorsque la bande lumineuse à LED n'est pas utilisée.

6.3 Ajustement de l'inclinaison du store extérieur (optionnel)



AVERTISSEMENT ! Risque de choc ou d'écrasement

De l'eau pourrait s'accumuler sur le store extérieur et provoquer son effondrement.

- > Abaissez toujours un côté du matériel en position « évacuation d'eau » lorsque vous réglez l'inclinaison du store extérieur (pente). Voir Préparation du store extérieur pour l'évacuation d'eau à la page 10.

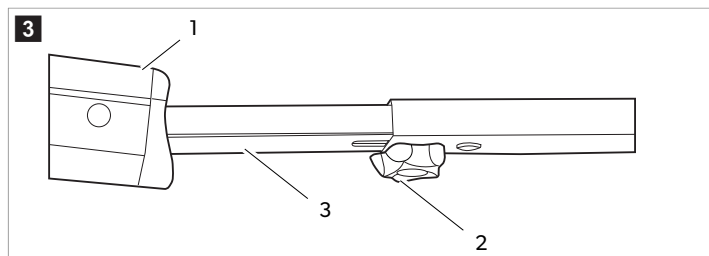


ATTENTION ! Risque de pincement

- > Lors du réglage de l'inclinaison du store extérieur, tenez-vous à l'écart des ouvertures autour de l'ensemble de bras à inclinaison réglable. L'ensemble de bras à inclinaison réglable (bras inférieur) s'étend et se rétracte.

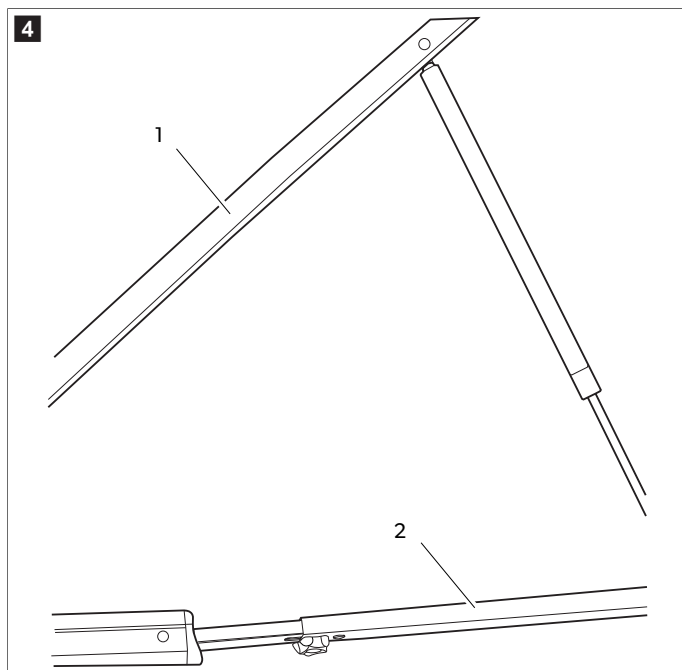


REMARQUE L'ensemble de tube d'enroulement de la toile (FRTA) sera positionné plus bas que le rail du store extérieur du VP lorsque le matériel de fixation sera complètement déployé. Cette pente facilite l'évacuation de l'eau. Si vous voulez une pente plus raide, vous devez abaisser le FRTA.



1	Canal avant	3	Ensemble de bras d'inclinaison réglable
2	Molette réglable		

1. Une fois le store extérieur en extension complète, desserrez la molette réglable sur un des ensembles de bras à inclinaison réglable (bras inférieur).



1	Ensemble de bras supérieur	2	Ensemble de bras d'inclinaison réglable
---	----------------------------	---	---

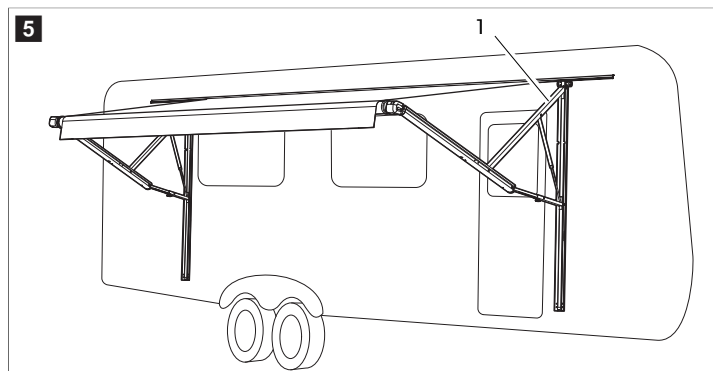
2. Tirez le bras supérieur vers le bas pour abaisser le tube d'enroulement de la toile et régler l'inclinaison à la hauteur souhaitée.
3. En maintenant l'ensemble de bras supérieur en place, serrez la molette réglable.
4. Répétez ces étapes du côté opposé du store extérieur.

6.4 Préparation du store extérieur pour l'évacuation d'eau



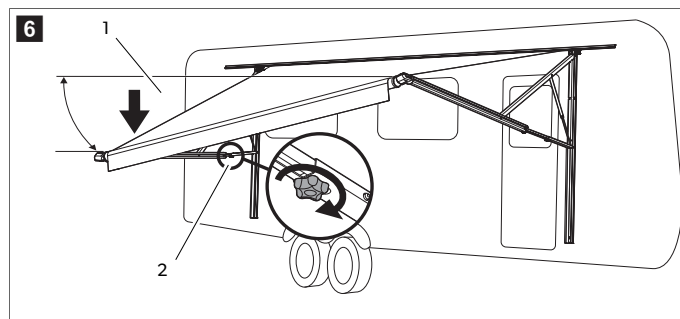
AVERTISSEMENT !

- > Ne desserrez jamais la molette réglable en présence de vent ou si de l'eau ou de la neige s'est accumulée sur la toile du store extérieur. Dans le cas contraire, le store extérieur risque de bouger de manière imprévue, de devenir instable, et de plier ou s'affaisser.



1	Ensemble de bras supérieur
---	----------------------------

1. Vérifiez que le bras supérieur le plus près de la porte d'entrée est en extension complète et que la molette est serrée.



1	Pente 10°, 9 in (228,6 mm) minimum	2	Molette réglable
---	------------------------------------	---	------------------

2. Desserrez la molette réglable sur l'ensemble de bras d'inclinaison réglable (bras inférieur) le plus éloigné de la porte d'entrée.
3. Réglez le store extérieur comme illustré.



REMARQUE Le réglage d'inclinaison doit être appliqué en supplément de la pente depuis le rail du store extérieur du véhicule de plaisance.

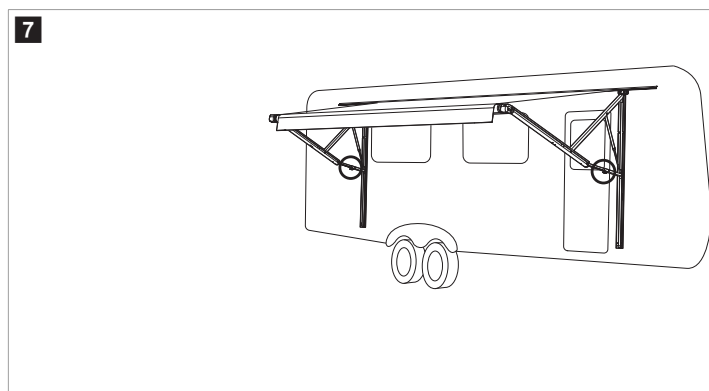
4. En maintenant l'ensemble de bras supérieur en place, serrez la molette réglable.

6.5 Fermeture du store extérieur

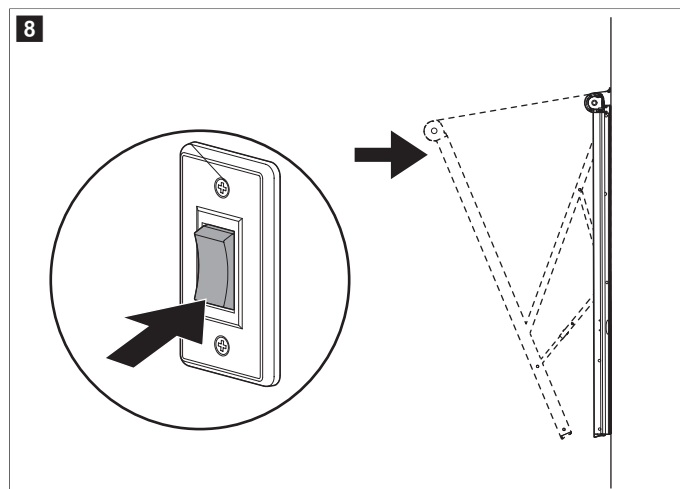


AVERTISSEMENT ! Risque de choc ou d'écrasement

- > Tenez-vous à l'écart des bras en fermant le store extérieur. Les ensembles de bras se replieront contre le canal arrière.



1. Desserrez les molettes des deux côtés pour permettre au store extérieur de revenir en position initiale, puis serrez légèrement les molettes.



- Maintenez l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que le store extérieur soit complètement rétracté, puis relâchez l'interrupteur.

6.6 Fermeture manuelle du store extérieur

En cas de panne de courant, il peut être nécessaire de fermer manuellement le store extérieur.

REMARQUE Une fois le store extérieur manuellement fermé, il faudra le faire réparer par un agent technique qualifié.

- Éliminez les causes simples de panne de courant avant d'essayer de fermer manuellement le store extérieur :
 - VP déconnecté de l'alimentation
 - Fusible grillé
 - Batterie interne faible/déchargée
 - Dispositif d'interverrouillage de l'allumage
- La bande lumineuse à LED (le cas échéant) se trouve sur un circuit distinct du moteur du store extérieur. Si les lampes à LED fonctionnent, mais que le moteur du store extérieur ne fonctionne pas, vérifiez le fusible du moteur du store extérieur.
- Si le store extérieur ne se ferme toujours pas, passez à Méthode d'alimentation auxiliaire à la page 11.

6.6.1 Méthode d'alimentation auxiliaire



AVERTISSEMENT ! Il existe un danger d'électrocution

- Débranchez l'alimentation du store extérieur avant d'accéder aux connexions de câblage. Si le courant électrique est toujours présent, il peut simuler une panne de courant, ou l'alimentation peut revenir de façon inattendue.



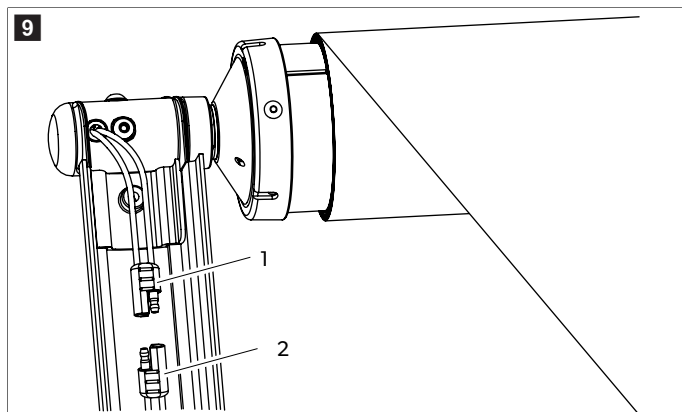
AVIS ! Risque d'endommagement

- Débranchez l'alimentation auxiliaire dès que le store extérieur est complètement rétracté, sans quoi le moteur du store extérieur pourrait être endommagé.

Lorsque le store extérieur est ouvert et que l'alimentation 12 V est coupée, vous pouvez fermer le store extérieur en alimentant le moteur du store extérieur à partir d'une source externe.

REMARQUE Une batterie automobile 12 V peut être utilisée comme source d'alimentation externe.

- Desserrez les molettes réglables pour laisser le store extérieur revenir à sa position d'origine. Ensuite, serrez doucement les molettes des deux bras pour éviter les cliquetis pendant le déplacement. Voir  fig. 3 à la page 9.
- Débranchez l'alimentation 120 A du VP et l'alimentation 12 V du store extérieur.



1 Connecteur de moteur **2** Connecteur de matériel

- Débranchez le connecteur de moteur du connecteur de matériel (situé dans la partie supérieure de l'ensemble de bras droit).

- Branchez les fils 16 AWG (1,3 mm²) (minimum) au connecteur de moteur et fixez-les avec du ruban isolant.



REMARQUE Ne les branchez pas au connecteur de matériel. Faites correspondre les couleurs des fils aux couleurs des fils de moteur (noir à noir, rouge à rouge).

- Connectez l'autre extrémité des fils à la source d'alimentation externe 12 V jusqu'à ce que le store extérieur se rétracte en position fermée.
 - Branchez le fil rouge à la borne positive (+).



REMARQUE Le fil connecté à la borne positive (+) doit posséder un fusible en ligne 3 A.

- Branchez le fil noir à la borne négative (-).



REMARQUE Le store extérieur s'étendra si les fils sont connectés en polarité inversée.

- Débranchez les fils de la source d'alimentation une fois que le store extérieur est complètement rétracté.
- Si le store extérieur ne se rétracte pas après avoir vérifié les connexions et vérifié que la source d'alimentation externe est chargée, le moteur est peut-être défectueux. Accédez à la section Méthode de tirage par sangle à la page 11.

6.6.2 Méthode de tirage par sangle



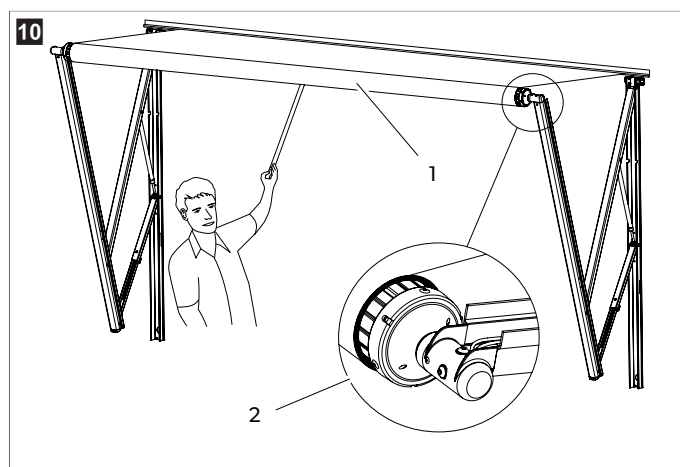
AVERTISSEMENT ! Risque de choc, d'écrasement ou de pincement

- Tenez fermement la sangle de tirage avant de retirer la ou les vis du moulage supérieur. Le tube d'enroulement de la toile (FRTA) est sous tension de ressort, ce qui pourrait fermer le store extérieur rapidement et de manière inattendue.
- Tenez-vous à l'écart des bras en fermant le store extérieur. Les ensembles de bras se replieront contre le canal arrière.
- Réinstallez la ou les vis au niveau du moulage supérieur avant de transporter le VP. Dans le cas contraire, le store extérieur pourrait se déployer rapidement et de façon inattendue pendant le voyage.



REMARQUE Cette procédure nécessite une clé hexagonale 5/32 in et l'aide d'au moins une autre personne.

- Assurez-vous que les molettes réglables ne sont que légèrement serrés sur les deux ensembles de bras. Voir  fig. 3 à la page 9.
- Assurez-vous que le connecteur de moteur est débranché du connecteur de matériel situé dans la partie supérieure de l'ensemble de bras droit. Voir  fig. 9 à la page 11.



1 Sangle de tirage **2** Vis dans le moulage supérieur (2)

- Insérez la sangle de tirage (fournie) dans la fente utilitaire du FRTA et faites-la glisser vers le centre du FRTA.

4. Pendant qu'une personne saisit fermement la sangle de tirage, retirez les 2 vis en haut et à l'arrière du moulage supérieur droit. Mettez-les de côté pour une réinstallation ultérieure.
5. Enroulez (fermez) doucement et prudemment le store extérieur.



REMARQUE Déplacez la sangle de tirage en diagonale (vers la gauche ou la droite) lorsque le store extérieur s'enroule. Sinon, le tissu du store extérieur peut se plier ou former un renflement et étirer la toile de façon permanente.

6. Alignez les trous dans le moulage supérieur droit (là où les vis ont été retirées) et réinstallez les deux vis pour fixer le store extérieur en vue d'un déplacement.



REMARQUE Ne rebranchez pas le câblage. Le store extérieur doit être réparé par un technicien qualifié avant de pouvoir être réutilisé.

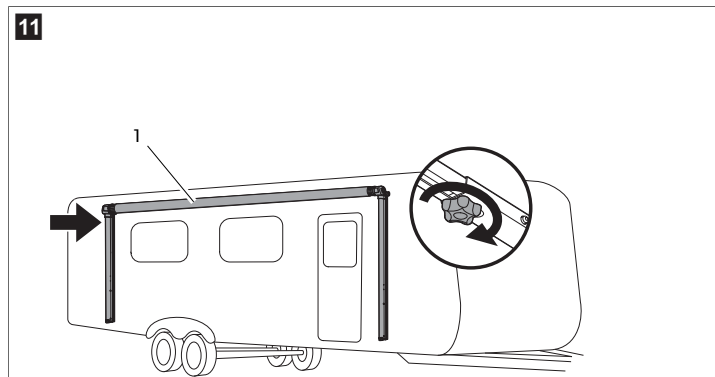
6.7 Préparation du store extérieur avant un trajet



AVERTISSEMENT ! Risque de choc, d'écrasement ou de projectile

- > Assurez-vous que le dispositif d'interverrouillage de l'allumage fonctionne correctement avant tout déplacement avec le VP ou le camping-car. Si le store extérieur est activé par l'interrupteur lorsque le contact est établi, il pourrait fonctionner accidentellement pendant le déplacement. Dans ce cas, le store extérieur doit être désactivé et entretenu par un technicien qualifié.
- > N'essayez pas de vous déplacer avec un moteur de store extérieur qui a été endommagé suite à un choc. Si vous le faites, le store extérieur pourrait se déployer soudainement et de façon inattendue et se transformer en projectile pendant que vous êtes en déplacement. Si votre store extérieur est endommagé, communiquez avec un technicien agréé ou certifié pour les réparations.

11



1. Assurez-vous que le store extérieur est complètement fermé. Veillez à bien serrer les molettes.
2. Assurez-vous que la bande lumineuse à LED est éteinte, le cas échéant.
3. Camping-cars uniquement :
 - a) Testez le dispositif d'interverrouillage de l'allumage en mettant l'allumage en position ON (marche). Essayez de faire fonctionner le store extérieur.



REMARQUE Si le store extérieur ne répond pas, le dispositif d'interverrouillage de l'allumage fonctionne correctement.

- b) Si le store extérieur fonctionne, fermez-le et désactivez-le en déconnectant son alimentation. Faites réparer le dispositif d'interverrouillage de l'allumage par un technicien qualifié.

7 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > Déconnectez le store extérieur de l'alimentation (le cas échéant) et n'utilisez pas le store extérieur lorsqu'une opération d'entretien (nettoyage de vitres, par ex.) a lieu à proximité.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez pas d'insecticides ou d'autres vaporisateurs près de la toile du store extérieur. Ces produits peuvent tacher et désimperméabiliser la toile.
- > N'exposez pas le store extérieur aux intempéries, à des agents corrosifs ou à d'autres conditions nuisibles.
- > Ne laissez pas le coin de la porte d'entrée entrer en contact avec la toile du store extérieur. Cela pourrait entraîner une usure prématurée ou la déchirure de la toile du store extérieur.
- > Ne fermez jamais le store extérieur (pour le stocker) lorsqu'il est mouillé. L'humidité conjuguée aux saletés peut engendrer la formation de moisissure, une décoloration et des taches. S'il est nécessaire d'enrouler (temporairement) le store extérieur mouillé, veillez à l'ouvrir complètement et à le laisser sécher (dès que les conditions le permettent) avant de l'enrouler à nouveau.
- > Ne laissez pas les saletés, les feuilles ou d'autres débris s'accumuler sur le store extérieur, car cela pourrait l'endommager et le tacher. De la moisissure peut se développer sur les saletés et résidus organiques, causant une décoloration permanente, des taches et des odeurs sur la toile du store extérieur.
- > N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.
- > N'utilisez pas de produits chimiques puissants ou abrasifs pour nettoyer les pièces, car cela pourrait endommager leurs surfaces de protection. Nettoyez le matériel du store extérieur (selon les besoins) avec un nettoyant de surface doux.
- > N'utilisez pas de sprays au silicone près des étiquettes. Cela risquerait d'affaiblir leur adhérence aux surfaces du store extérieur.

Les instructions de maintenance et de nettoyage fournies dans cette section doivent être appliquées aux intervalles spécifiés ou selon les besoins, en fonction de l'utilisation du store extérieur. Un entretien incorrect du store extérieur peut annuler la garantie commerciale et entraîner un fonctionnement dangereux. La maintenance préventive n'est pas couverte par la garantie commerciale.

Entretien du matériel

1. Vaporisez du lubrifiant au silicone sur les pièces mobiles du tube d'enroulement de la toile selon les besoins.
2. Lubrifiez toutes les goupilles et surfaces coulissantes des bras avec un lubrifiant au silicone selon les besoins.

Entretien de la toile

1. Ouvrez le store extérieur.
2. Mélangez 2 fl oz (59,15 mL) de liquide vaisselle et 2 fl oz (59,15 mL) d'eau de Javel avec 5 gal (18,93 L) d'eau douce.
3. Imprégnez abondamment la toile avec la solution.
4. Fermez le store extérieur et laissez agir la solution pendant cinq minutes.
5. Ouvrez le store extérieur et arrosez abondamment le dessus et le dessous de la toile avec de l'eau claire. Répétez l'opération si nécessaire.
6. Éliminez tout résidu de solution de nettoyage de la toile du store extérieur.



REMARQUE L'eau de Javel abîmera la toile si elle n'est pas complètement éliminée.

7. Assurez-vous que la toile est sèche avant de fermer le store extérieur.

Réparation de la toile



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Ne fermez (n'enroulez) jamais le store extérieur si du vinyle liquide (VLP) a été appliqué et qu'il n'est pas complètement sec. Cela pourrait endommager d'autres parties de la toile du store extérieur (en faisant fondre les couches).

Utilisez le vinyle liquide (VLP) pour colmater une petite perforation, ou si un morceau du revêtement s'écaille sur la couche supérieure de la toile en vinyle. Vous pouvez acheter du vinyle liquide auprès de Dometic.

1. Appliquez un doigt de VLP à l'extrémité d'un coton-tige.
2. Appliquez doucement le coton-tige tout autour de la petite perforation. Le vinyle liquide fera fondre le revêtement (sur la toile), ce qui permettra de colmater rapidement la petite perforation sur tous les vinyles de couleur.

3. Assurez-vous que le vinyle liquide est complètement sec avant de fermer le store extérieur.

8 Mise au rebut



Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet. Pour éliminer définitivement le produit, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin de vous informer sur les dispositions relatives au retraitement des déchets.

9 Garantie

Garantie commerciale limitée disponible à l'adresse qr.dometic.com/bfneEw.

Pour toute question ou pour obtenir une copie gratuite de la garantie commerciale limitée, contactez :

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881

Español

1	Notas importantes.....	14
2	Explicación de los símbolos.....	14
3	Indicaciones de seguridad.....	14
4	Normativas complementarias.....	14
5	Uso previsto.....	14
6	Funcionamiento.....	15
7	Limpieza y mantenimiento.....	18
8	Eliminación.....	19
9	Garantía.....	19

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN conservarse junto con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causar lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡ADVERTENCIA!

- > Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

- > Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



¡AVISO!

- > Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.



NOTA Información adicional para el manejo del producto.

3 Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud

- > Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- > Este aparato no está previsto para que lo usen personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensitivas o mentales limitadas o sin la experiencia y los conocimientos pertinentes, siempre y cuando no haya una persona responsable de la seguridad que supervise adecuadamente o explique detalladamente su uso.
- > Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- > No permita que los niños jueguen con el dispositivo de control del toldo. Mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños.
- > Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia

- > El embalaje incluye bolsas de plástico. Manténgalas alejadas de los menores de 3 años.
- > Este aparato contiene piezas pequeñas. Manténgalo alejado de los menores de 3 años.



¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica

- > Este toldo solo lo debe instalar, retirar o reparar personal cualificado o una persona competente, quien además deberá utilizar los accesorios de fijación adecuados para evitar riesgos considerables o daños en el toldo.
- > Si el cable de conexión de este aparato está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico de mantenimiento autorizado o una persona con cualificación similar para evitar posibles peligros.
- > Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.



¡ADVERTENCIA! Peligro de impacto o aplastamiento

- > Utilice únicamente piezas de repuesto y componentes Dometic que estén específicamente aprobados para su uso con el producto.
- > No modifique ninguno de los componentes de este producto. Realizar cualquier modificación puede ser extremadamente peligroso.
- > No instale el toldo ni realice labores de mantenimiento en él si hace viento o si hay previsión de viento. De lo contrario, el toldo podría moverse de forma impredecible, desestabilizarse y desprenderse, doblarse o caerse.
- > Inspeccione de vez en cuando el toldo para comprobar si está mal equilibrado o deformado, o si hay algún componente suelto. Compruebe si hay desgaste o daños en el cableado (si procede) y en otros elementos importantes, como la lona del toldo, los cables y los conjuntos de los brazos. Si cree que es necesario realizar ajustes o reparaciones, no utilice el toldo hasta que no se hayan resuelto estos problemas.
- > No permita que se acumule agua, nieve o residuos pesados sobre la lona del toldo. No cuelgue ni coloque ningún objeto sobre el toldo. El exceso de peso o la distribución desigual del mismo pueden hacer que el toldo se desestabilice, se doble o se caiga.
- > Si el toldo está abierto, no lo deje nunca desatendido. Pliegue (cierre) siempre el toldo si hay previsión de nieve, lluvia intensa o viento, o si las condiciones meteorológicas son adversas.



¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > Mantenga las fuentes de calor y fuego, como barbacoas y calefactores portátiles, alejadas del toldo.



¡ATENCIÓN! Peligro de pinzamiento

- > Deje una distancia horizontal de al menos 16 in (406,4 mm) entre el toldo completamente abierto y cualquier objeto fijo.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Asegúrese de tener las manos limpias o lleve puestos unos guantes adecuados para no dejar marcas en la lona.
- > No permita que la esquina de la puerta de entrada entre en contacto con la lona del toldo. El contacto puede provocar el desgaste prematuro o el desgarrar de la lona del toldo.

4 Normativas complementarias

Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, se deben cumplir las siguientes directrices antes de proceder a la instalación o la puesta en funcionamiento de este aparato:

- Leer y respetar toda la información y las instrucciones de seguridad.
- Lea y comprenda estas instrucciones antes de instalar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto.

La instalación debe cumplir con todos los códigos locales o nacionales vigentes, incluyendo la última edición de las siguientes normas:

USA

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Canadá

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Uso previsto

El Power Patio Awning de la serie 9100 (en lo sucesivo, toldo) se ha diseñado para su uso en vehículos de recreo (RV) con laterales rectos.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

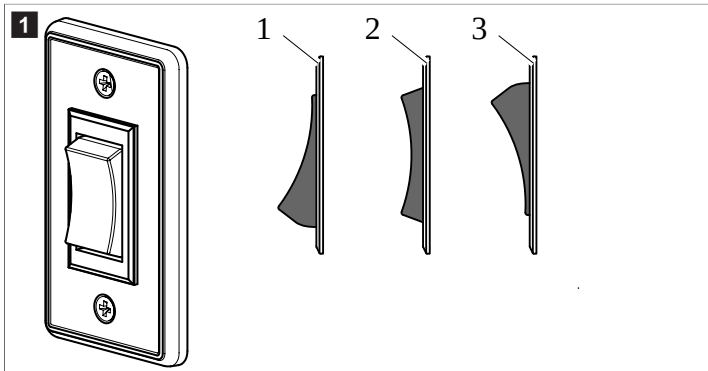
El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
 - Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
 - Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
 - Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones
- Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

6 Funcionamiento

6.1 Apertura del toldo

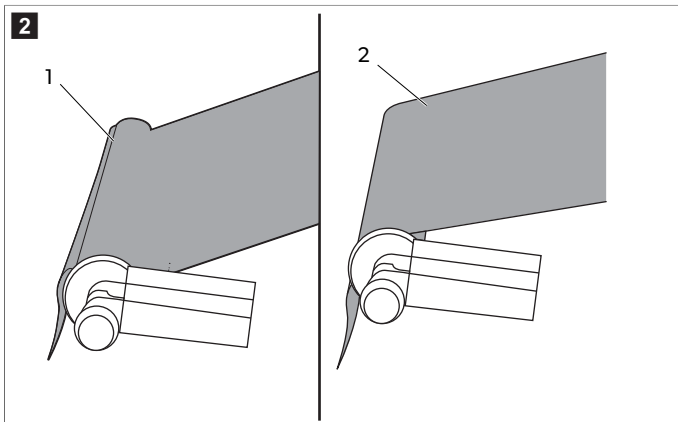
i **NOTA** El aspecto del interruptor puede variar.



1	Extender	3	Retraer
2	Parada		

1. Mantenga pulsado el botón para extender el toldo.

i **NOTA** El toldo se detendrá automáticamente cuando se suelte el botón.



1	Incorrecto	2	Correcto
---	------------	---	----------

2. Si el toldo se extiende demasiado, retráigalo hasta que el faldón esté en la posición correcta.

6.2 Funcionamiento de la tira de iluminación LED (según equipamiento)

i **NOTA** El funcionamiento y el aspecto del interruptor de las luces LED pueden variar según el modelo.

- > Ponga el interruptor de las luces LED en la posición de encendido para encender la tira de iluminación LED.
- > Ponga el interruptor de las luces LED en la posición de apagado si no necesita la tira de iluminación LED.

6.3 Ajuste de la inclinación del toldo (opcional)

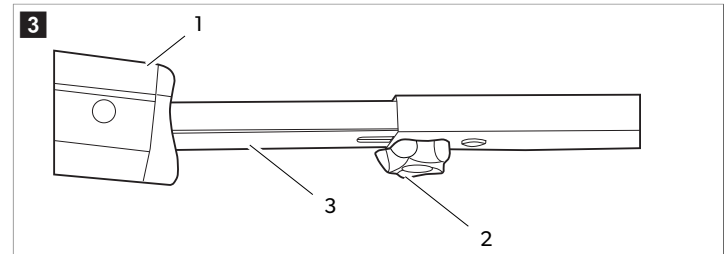
! **¡ADVERTENCIA! Peligro de impacto o aplastamiento**
El agua podría acumularse en el toldo y provocar su colapso.

- > Cuando ajuste la inclinación del toldo, baje siempre un lado de la estructura a una posición que permita evacuar el agua. Consulte Preparación del toldo para evacuar el agua en la página 16.

! **¡ATENCIÓN! Peligro de pinzamiento**

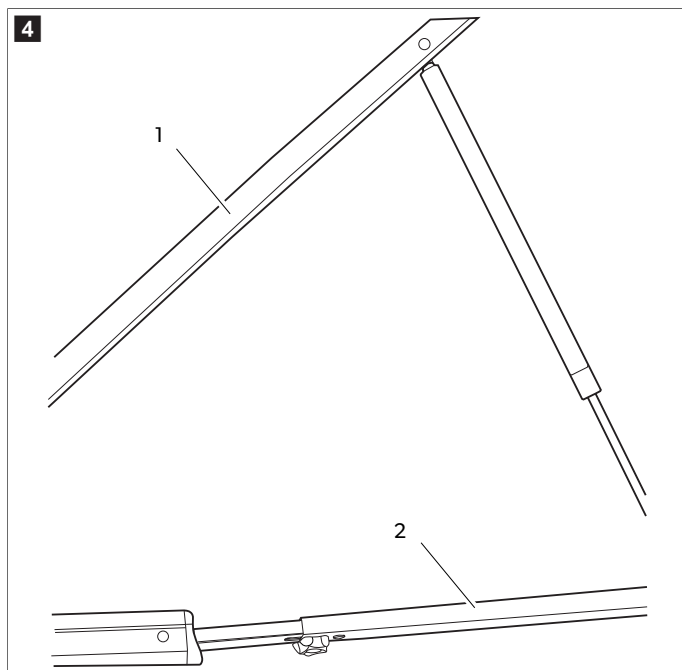
- > Manténgase alejado de las aberturas del conjunto del brazo de inclinación ajustable mientras ajusta la inclinación del toldo. El conjunto del brazo de inclinación ajustable (brazo inferior) se extenderá y retraerá.

i **NOTA** El conjunto del tubo de la lona (FRTA) se situará más bajo que el riel del toldo del vehículo de recreo cuando la estructura esté completamente extendida. Esta pendiente ayuda a evacuar el agua. Si desea una pendiente más pronunciada, tendrá que bajar el FRTA.



1	Canal delantero	3	Conjunto del brazo de inclinación ajustable
2	Mando ajustable		

1. Con el toldo totalmente extendido, afloje el mando ajustable de uno de los conjuntos de brazo de inclinación ajustable (brazo inferior).



1	Conjunto del brazo superior	2	Conjunto del brazo de inclinación ajustable
---	-----------------------------	---	---

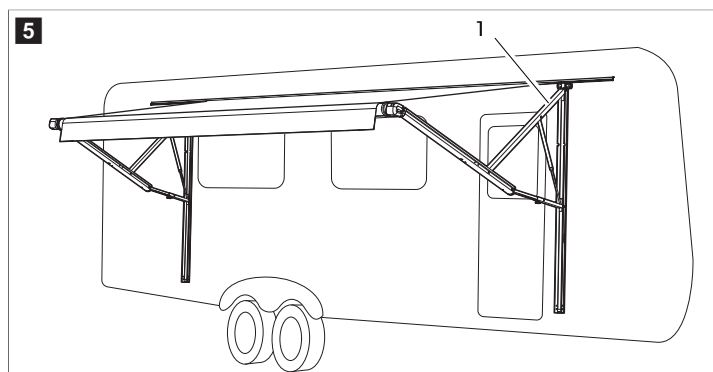
2. Tire del conjunto del brazo superior hacia abajo para bajar el FRTA y ajuste la inclinación a la altura deseada.
3. Mientras sujeta el conjunto del brazo superior en su sitio, apriete el mando ajustable.
4. Repita estos pasos en el lado opuesto del toldo.

6.4 Preparación del toldo para evacuar el agua



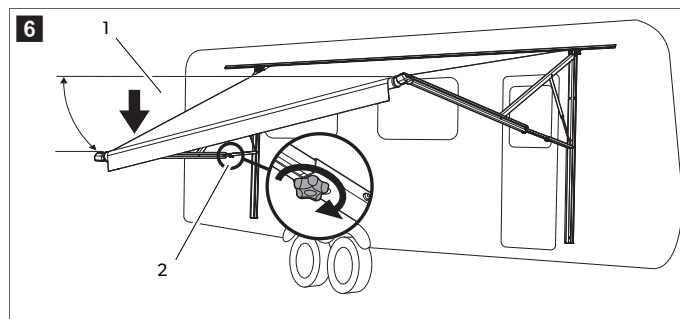
¡ADVERTENCIA!

- > No suelte nunca el mando ajustable si hace viento o si hay agua o nieve acumuladas en la lona del toldo. Esto podría provocar que el toldo se mueva de forma impredecible, se vuelva inestable y se doble o colapse.



1	Conjunto del brazo superior
---	-----------------------------

1. Compruebe si el conjunto del brazo superior más cercano a la puerta de entrada está completamente extendido y si el mando está apretado.



1	10 ° de inclinación, 9 in (228,6 mm) mínimo	2	Mando ajustable
---	---	---	-----------------

2. Afloje el mando ajustable del conjunto del brazo de inclinación ajustable (brazo inferior) más alejado de la puerta de entrada.
3. Ajuste el toldo como se muestra.



NOTA La inclinación necesaria debe añadirse a la inclinación del riel del toldo del vehículo de recreo.

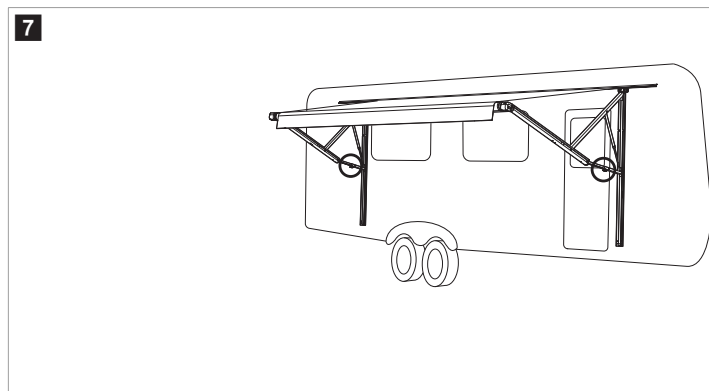
4. Mientras sujeta el conjunto del brazo superior en su sitio, apriete el mando ajustable.

6.5 Cierre del toldo

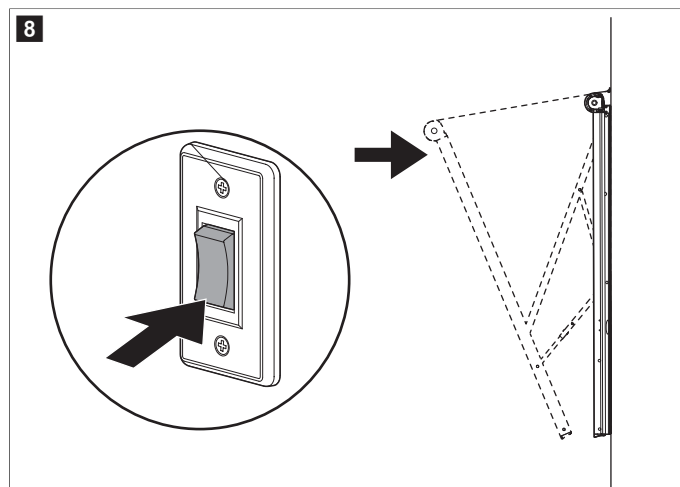


¡ADVERTENCIA! Peligro de impacto o aplastamiento

- > No se acerque a los conjuntos de los brazos mientras cierra el toldo. Los conjuntos de los brazos se plegarán contra el canal trasero.



1. Afloje los mandos de ambos lados para que el toldo regrese a su posición original; a continuación, apriete ligeramente los mandos.



- Mantenga pulsado el interruptor hasta que el toldo se retraiga por completo; a continuación, suelte el interruptor.

6.6 Cierre manual del toldo

En caso de fallo de alimentación, puede que sea necesario cerrar el toldo manualmente.

NOTA Una vez que el toldo se haya cerrado manualmente, será necesario que un técnico de servicio cualificado lo revise.

- Antes de cerrar el toldo manualmente, compruebe si el fallo de alimentación se debe a un problema fácil de solucionar:
 - Alimentación del vehículo de recreo desconectada
 - Fusible fundido
 - Batería doméstica baja o descargada
 - Sistema de interbloqueo del contacto
- La tira de iluminación LED (según equipamiento) utiliza un circuito diferente al empleado por el motor del toldo. Si las luces LED funcionan, pero el motor del toldo no, compruebe el fusible del motor del toldo.
- Si el toldo sigue sin cerrarse, vaya a Método de alimentación auxiliar en la página 17.

6.6.1 Método de alimentación auxiliar



¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica

- Desconecte la alimentación del toldo antes de acceder a las conexiones del cableado. Si sigue habiendo corriente eléctrica, puede confundirse con un fallo de alimentación o la alimentación podría reactivarse de forma inesperada.



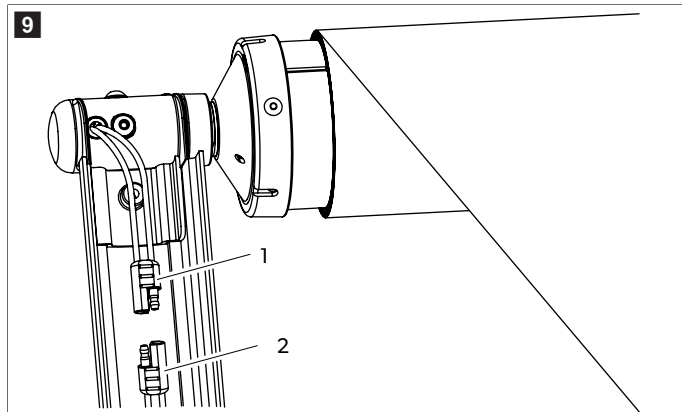
¡AVISO! Peligro de daños

- Desconecte la alimentación auxiliar en cuanto el toldo esté completamente retraído; de lo contrario, el motor del toldo podría resultar dañado.

Si el toldo está abierto y la alimentación de 12 V no está disponible, puede cerrar el toldo alimentando el motor del mismo con una fuente externa.

NOTA Puede utilizarse una batería de 12 V de un coche como fuente de alimentación externa.

- Afloje los mandos ajustables para que el toldo regrese a su posición original. A continuación, apriete suavemente los mandos de ambos conjuntos de los brazos para evitar el traqueteo con el vehículo en marcha. Consulte  fig. 3 en la página 15.
- Desconecte la alimentación de 120 A del vehículo de recreo y la de 12 V del toldo.



1 Conector del motor **2** Conector de la estructura

- Desenchufe el conector del motor del conector de la estructura (situado en la parte superior del conjunto del brazo derecho).
- Conecte unos cables de 16 AWG (1,3 mm²) (como mínimo) al conector del motor y fíjelos con cinta aislante.



NOTA No los conecte al conector de la estructura. A la hora de conectar los cables, conéctelos según el color (negro con negro y rojo con rojo).

- Conecte el otro extremo de los cables a la fuente de alimentación externa de 12 V hasta que el toldo se retraiga y se cierre.

a) Conecte el cable rojo al terminal positivo (+).



NOTA El cable conectado al terminal positivo (+) debe tener instalado un fusible en línea de 3 A.

b) Conecte el cable negro al terminal negativo (-).



NOTA El toldo se extenderá si los cables se conectan invirtiendo su polaridad.

c) Desconecte los cables de la fuente de alimentación una vez que el toldo se haya retraído por completo.

- Si el toldo no se retrae después de comprobar las conexiones y verificar que la fuente de alimentación externa está cargada, es posible que el motor esté defectuoso. Vaya a Método de accionamiento mediante correa en la página 17.

6.6.2 Método de accionamiento mediante correa



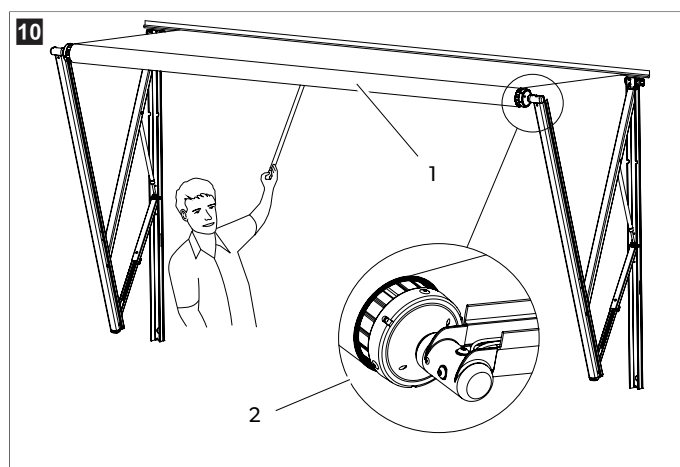
¡ADVERTENCIA! Peligro de impacto, aplastamiento o pinzamiento

- Sujete firmemente la correa antes de retirar los tornillos de la pieza superior. El tubo de la lona (FRTA) está sometido a la tensión de un muelle y el toldo podría cerrarse de forma rápida e inesperada.
- No se acerque a los conjuntos de los brazos mientras cierra el toldo. Los conjuntos de los brazos se plegarán contra el canal trasero.
- Vuelva a instalar los tornillos en la pieza superior antes de circular con el vehículo de recreo. De lo contrario, el toldo podría extenderse de manera rápida e inesperada durante el trayecto.



NOTA Para realizar este procedimiento, se necesita una llave hexagonal de 5/32 in y la ayuda de al menos otra persona.

- Asegúrese de que los mandos ajustables de los conjuntos de ambos brazos están ligeramente apretados. Consulte  fig. 3 en la página 15.
- Asegúrese de que el conector del motor está desconectado del conector de la estructura situado en la parte superior del conjunto del brazo derecho. Consulte  fig. 9 en la página 17.



1 Correa **2** Tornillos de la pieza superior (2)

- Inserte la correa (incluida) en la ranura del FRTA y deslícela hasta el centro del FRTA.
- Mientras una persona sujeta firmemente la correa, retire los 2 tornillos de la parte superior y trasera de la pieza superior derecha. Guárdelos para reutilizarlos después.
- Enrolle (cierre) lentamente y con cuidado el toldo.



NOTA Mueva la correa en diagonal (hacia la izquierda o hacia la derecha) a medida que el toldo se enrolla. De lo contrario, la lona del toldo puede arrugarse o formar un bulto, lo cual puede deformarla de manera irreversible.

6. Alinee los orificios de la pieza superior derecha (donde se retiraron los tornillos) y vuelva a instalar los dos tornillos para fijar el toldo y evitar accidentes con el vehículo en marcha.



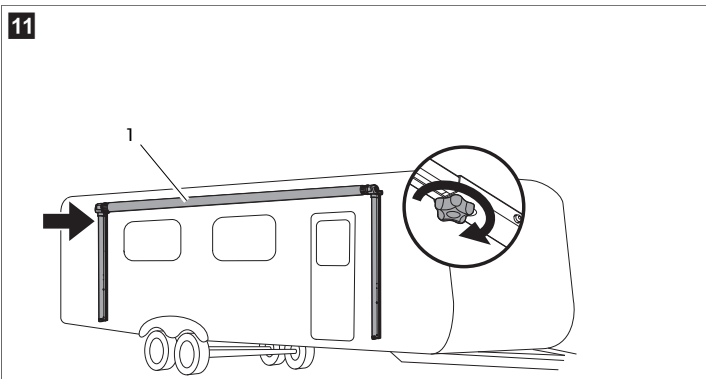
NOTA No vuelva a conectar el cableado. Un técnico de servicio cualificado tendrá que revisar el toldo para poder volver a usarlo.

6.7 Preparación del toldo para un viaje



¡ADVERTENCIA! Peligro de impacto, aplastamiento o proyección de objetos

- > Asegúrese de que el sistema de interbloqueo del contacto funciona correctamente antes de circular con el vehículo de recreo o la autocaravana. Si el toldo responde al interruptor mientras el contacto está en la posición "ON", podría accionarse accidentalmente con el vehículo en marcha. Si se diera el caso, el toldo debe desactivarse y un técnico cualificado deberá revisarlo.
- > No circule con el vehículo si el motor del toldo está dañado debido a un golpe. De lo contrario, el toldo podría desplegarse de forma repentina e inesperada y salir despedido con el vehículo en marcha. Si el toldo está dañado, póngase en contacto con un técnico autorizado o certificado para que lo repare.



1. Asegúrese de que el toldo está completamente cerrado. Asegúrese de apretar los mandos.
2. Verifique que la tira de iluminación LED esté apagada, si está equipada.
3. Solo autocaravanas:
 - a) Compruebe el sistema de interbloqueo del contacto. Para ello, ponga el contacto en la posición de encendido. Intente accionar el toldo.



NOTA Si el toldo no responde, el sistema de interbloqueo del contacto funciona correctamente.

- b) Si el toldo funciona, ciérrelo y desconéctelo de la fuente de alimentación para desactivarlo. Solicite a un técnico de servicio cualificado que repare el sistema de interbloqueo del contacto.

7 Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Peligro de electrocución

- > Desconecte el toldo de la fuente de alimentación (si procede) y no lo ponga en funcionamiento cuando se estén realizando tareas de mantenimiento (como la limpieza de ventanas) en las proximidades.



¡AVISO! Peligro de daños

- > No use insecticidas ni otros aerosoles cerca de la lona del toldo. Podrían mancharla y afectar a su capacidad para repeler el agua.
- > No exponga el toldo a condiciones meteorológicas adversas, agentes corrosivos u otras condiciones perjudiciales.

- > No permita que la esquina de la puerta de entrada entre en contacto con la lona del toldo. De lo contrario, la lona del toldo podría desgarrarse o desgastarse de forma prematura.
- > No cierre nunca el toldo (para guardarlo) si está mojado. La combinación de humedad y suciedad puede provocar la aparición de moho y manchas, y la pérdida del color. Si es necesario enrollar el toldo (temporalmente) mientras está mojado, asegúrese de desenrollarlo y dejarlo secar en cuanto las condiciones lo permitan antes de volver a enrollarlo.
- > No permita que se acumule suciedad, hojas u otros residuos en el toldo, ya que podrían causar abrasión y manchas. La suciedad y la materia orgánica pueden provocar la aparición de moho, lo que puede causar la pérdida del color, manchas y olores en la lona del toldo.
- > No utilice un limpiador a alta presión.
- > No utilice productos químicos o abrasivos fuertes para limpiar las piezas, ya que pueden dañar las superficies protectoras. Limpie la estructura del toldo (según sea necesario) con un producto suave de limpieza de superficies.
- > No utilice aerosoles de silicona cerca de las etiquetas. De lo contrario, la capacidad adhesiva de la etiqueta en las superficies del toldo podría debilitarse.

Los procedimientos de mantenimiento y limpieza descritos en esta sección deben llevarse a cabo a los intervalos indicados o según sea necesario, dependiendo del uso del toldo. Un mantenimiento inadecuado del toldo podría anular la garantía y ocasionar un funcionamiento peligroso. El mantenimiento preventivo no está cubierto por la garantía.

Mantenimiento de la estructura

1. Aplique lubricante de silicona según sea necesario a las piezas móviles del conjunto del tubo de la lona.
2. Aplique lubricante de silicona a todos los pasadores y las superficies deslizantes de los conjuntos de los brazos, según sea necesario.

Mantenimiento de la lona

1. Abra el toldo.
2. Mezcle 2 fl oz (59,15 mL) de lavavajillas y 2 fl oz (59,15 mL) de lejía con 5 gal (18,93 L) de agua limpia.
3. Empape la lona con la solución.
4. Cierre el toldo y deje actuar la solución durante cinco minutos.
5. Abra el toldo y aclare bien la parte superior e inferior de la lona con agua limpia. Repita el proceso si es necesario.
6. Retire completamente la solución de la lona del toldo.



NOTA La lejía puede deteriorar la lona si no se aclara bien.

7. Seque bien la lona antes de cerrar el toldo.

Reparación de la lona



¡AVISO! Peligro de daños

- > Nunca cierre (enrolle) el toldo si el parche de vinilo líquido (VLP) está húmedo. De lo contrario, puede dañar otras partes de la lona (fusión de capas).

Utilice un parche de vinilo líquido (VLP) para reparar un orificio o si se desprende una pequeña parte del revestimiento de la capa superior de la lona de vinilo. El VLP está disponible a través de Dometic.

1. Aplique una pequeña cantidad de VLP en la punta de un bastoncillo de algodón.
2. Frote suavemente el bastoncillo de algodón alrededor del orificio. El VLP derretirá el revestimiento (sobre la lona), rellenará rápidamente el orificio y se mezclará con los vinilos de colores.
3. Asegúrese de que el VLP se haya secado bien antes de cerrar el toldo.

8 Eliminación



Si es posible, deseché el material de embalaje en los contenedores de reciclaje adecuados. Consulte con un punto limpio o con un distribuidor especializado para obtener más información sobre cómo eliminar el producto de acuerdo con las normativas aplicables de eliminación.

9 Garantía

Garantía limitada disponible en qr.dometic.com/bfneEw.

Si tiene alguna pregunta o desea obtener una copia gratuita de la garantía limitada, póngase en contacto con:

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden